EBR707C

Bedienungsanleitung

Beschreibung der Anzeige

1. **Wetterprognose Anzeige**
   Zeigt die Wetterprognose an.

2. **Alarm Anzeige**
   Zeigt den aktivierten Alarm an.
   Zwei Alarmzeiten einstellbar.

3. **Snooze (Schlummer) Funktion**
   Unterbricht den Weckalarm für 5 Minuten.

4. **Batterie „leer“ Indikator Hauptgerät**
   Zeigt an, dass die Batterien des Hauptgerätes leer sind und sofort mit. neuen ersetzt werden sollten.

5. **Funkuhr Empfang Anzeige**
   Zeigt den Empfangs-Status der Funkuhr an

6. **Uhr Anzeige**
   Zeigt die aktuelle Zeit und Sekunde, aktuelle Zeit und Wochentag, Datum oder Alarm Zeit an

7. Temperaturanzeige
Innen- und Aussen-Temperaturanzeige mit zwei wählbaren Formaten. Die Aussentemperatur kann bis zu 3 Funk-Aussensender anzeigen. Einsatzdistanz bis ca. 30m, abhängig von der Umgebung (Bauweise, elektrische Störfelder).

8. Temperaturspeicher
Anzeige der maximalen und minimalen Temperatur.

9. Batterie „leer“ Indikator Funk-Sensoren
Zeigt an, dass die Batterien eines Funk-Sensors (betrifft den Funk-Sensor des aktuell angezeigten Kanals 1-3) leer sind und sofort mit neuen ersetzt werden sollten

Beschreibung der Tasten

1. [Beleuchtung & Snooze]

(a) Drücken Sie [Light & Snooze] zum Einschalten der Hintergrundbeleuchtung und der Kristall-Illumination.

(b) Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie [Light & Snooze] zur Aktivierung der Schlummerfunktion (5 Minuten)

2. [MEMORY]

Drücken um die Min./Max Speicher der Temperaturen anzuzeigen
Drücken und 3 Sekunden halten um die Min./Max Speicher der Temperaturen zu löschen

3. [CHANNEL]

Drücken um einen in, Kanal 1-3 auszuwählen (Funk-Sensor 1-3) oder die Autoscroll Funktion (Channel Scan, abwechselnde Anzeige der verschiedenen Funk-Sensoren) zwischen den Kanälen ein- oder auszuschalten
Drücken und 3 Sekunden halten um eine Neu-Synchronisation mit den Funk-Sensoren zu starten oder zu unterbrechen

4. **[▲]**

Drücken im Uhr-, Kalender- oder Alarm Einstellungsmodus um einen Wert zu erhöhen
Drücken und halten (im Uhr-, Kalender- oder Alarm Einstellungsmodus) um den Wert schnell zu erhöhen

5. [▼]

Drücken im Uhr-, Kalender- oder Alarm Einstellungsmodus um einen Wert zu verringern
Drücken und halten (im Uhr-, Kalender- oder Alarm Einstellungsmodus) um den Wert schnell zu
verringern, Drücken in der Alarmzeit Anzeige um den Alarm ein- oder auszuschalten

6. [CLOCK]

Drücken um zwischen dem Uhrzeit-Anzeigeformat umzuschalten: Stunden-Minuten-Sekunden > Stunden-Minuten-Wochentag > Tag-Monat-Jahr
Drücken und 3 Sekunden halten um in den Einstellmodus der Uhr zu gelangen
Drücken um zwischen Uhrzeit und Alarmzeit umzuschalten
Im Alarmmodus, wenn das Alarm Symbol blinkt, drücken und halten Sie die Taste 2 Sek. gedrückt um in die ALARM 1 oder ALARM2 Einstellung zu gelangen.

Im Einstellungsmodus drücken Sie die Taste zur Bestätigung der Einstellungen.

7. [UNIT C°/F°]

Drücken um die Anzeige-Einheit der Temperature zwischen °C und °F umzuschalten
Drücken und halten um das Beleuchtungs-Intervall der Anzeigenbeleuchtung zu wählen

8. [RESET]

Drücken um alle Eintellungen der Wetterstation auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

9. [Beleuchtungs-Schiebeschalter]

Schalter für die Beleuchtung der Kristalle (OFF, AUTO oder ON)
Schalter für die LCD Beleuchtung. Wählen Sie zwischen OFF (keine Dauerbeleuchtung), DIM (weniger helle Dauerbeleuchtung) oder BRIGHT (helle Dauerbeleuchtung).

Inbetriebnahme

Die Wetterstation wurde zur einfachen Inbetriebnahme ausgelegt. Bei der Inbetriebnahme beachten Sie bitte unbedingt folgendes:

1. Installieren Sie zuerst die Batterien am Hauptgerät und erst danach die Batterien für den Funk-Sensor

2. Während der Registrierungs-Prozedur des Funk-Sensors sowie des aktiven Empfangs der Funkuhr können am Hauptgerät keine Tasten betätigt oder Funktionen ausgeführt werden.

1. Installation der Batterien am Hauptgerät

1. Öffnen Sie das Batteriefach in dem Sie den Deckel entfernen.

2. Setzen Sie 4 Batterien des Typs AA 1,5V den jeweiligen Polaritäten entsprechend ein.

3. Schliessen Sie das Batteriefach.

4. Installieren Sie nun innerhalb 2 Minuten die Batterien am Funk-Sensor.

Bitte beachten:
Ersetzen Sie die Batterien des Hauptgerätes sofort durch neue sobald der Batterie „leer“ Indikator oben rechts in der Anzeige erscheint

2. Installation der Batterien am Funk-Sensor und Registrierung des Funk-Sensors oder eines Zusatz-Funksensors

1. Entfernen Sie die durchsichtige Schutzhülle des Funk-Sensors durch eindrücken der Arretierungen links und rechts unten mit einem spitzen Gegenstand.

2. Öffnen Sie das Batteriefach durch Aufschieben der Batteriefach-Abdeckung.

3. Setzen Sie 2 Batterien des Typs AAA 1,5V den jeweiligen Polaritäten entsprechend ein. Der LED Indikator auf der Vorderseite des Sensor beginnt nun je einmal zu blinken und zeigt an, dass der Kanal1 eingestellt ist, dies ist ebenfalls auf der Anzeige des Sensors links unten ersichtlich (blinkende Zahl 1). Falls Sie einen anderen Kanal einstellen

möchten (1-3) drücken Sie innerhalb 4 Sekunden auf die [CH] Taste im Batteriefach bis der gewünschte Kanal eingestellt ist. Die entsprechende Nummer wird angezeigt und der LED Indikator blinkt entsprechend der Kanalnummer mehrmals (z. B. 3x für den Kanal 3). Sobald der Sensor vom Einstell-Modus in den Betriebs-Modus umgeschaltet hat, blinkt der LED Indikator nur noch ca. jede Minute und zeigt an, dass die Daten an das Hauptgerät gesendet werden.

Bitte beachten:
Falls Sie nach Einlegen der Batterien im Sensor 4 Sekunden lang keine Kanal Einstellung vornehmen, wird der Betriebs-Modus automatisch mit dem Kanal1 gestartet und die Kanalnummer in der Anzeige hört auf zu blinken. Um wieder in den Einstell-Modus zu gelangen, drücken Sie einmal die [RESET] Taste und Sie haben nun wieder 4 Sekunden Zeit einen Kanal zu wählen. Mit der [°C/°F] Taste können Sie die Einheit der Temperatur auf der Anzeige des Sensors umschalten.
Achtung: Stellen Sie bei Verwendung mehrer Sensoren jede Kanalnummer nur einmal ein!

4. Bei erfolgreicher Registrierung des Sensors am Hauptgerät werden nun die Temperatur entsprechend dem ausgewählten Kanal auf der Anzeige des Hauptgerätes angezeigt.

5. Nach erfolgreicher Registrierung schliessen Sie die Batteriefach-Abdeckung und montieren Sie wieder die Schutzhülle durch nach aussen drücken der Arretierung auf der Unterseite des Sensors mittels eines spitzen Gegenstandes.

Registrierung eines Zusatz-Funksensors

6. Für eine nachträgliche Registrierung eines Zusatz-Funksensors wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 danach erzwingen Sie eine sofortige Neu-Synchronisation zwischen dem Gerät und den Funk-Sensoren durch Drücken und Halten der [CHANNEL] Taste am Hauptgerät für 2 Sekunden (die --.- Anzeige beginnt zu blinken bis die Sensoren registriert sind)

Platzierung eines Funk-Sensors
Stellen Sie die Empfangseinheit und die externen Sendeeinheiten innerhalb der möglichen Reichweite der Geräte auf, d.h. in einem Umkreis von max. 75 Metern. Beachten Sie, dass die tatsächliche Reichweite der Sender von den jeweils verwendeten Baumaterialien des Gebäudes sowie der jeweiligen Position der externen Sendeeinheit und der Empfangsstation abhängt und durch externe Einflüsse (diverse Funksender und andere Störquellen) die mögliche Distanz gegenüber der optimal möglichen Distanz stark reduziert wird. Findet also kein Empfang statt, empfehlen wir, sowohl für den Sender und den Empfänger andere Positionen zu suchen. Manchmal reicht schon ein Verschieben um wenige Zentimeter! Obwohl die externen Sendeeinheiten wetterfest sind, sollten Sie diese nicht an Orten platzieren, wo diese direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Schnee ausgesetzt sind.

Bitte beachten:
Nach dem Sie den Funk-Sensor am gewünschten Ort platziert haben, beobachten Sie beim Hauptgerät die empfangenen Temperatur-Daten für den Sensor während ca. 11 Minuten. Falls in dieser Zeit die Temperatur-Anzeige des Funk-Sensors in der Anzeige verschwindet und die --.- Anzeige blinkt, ist das Signal verloren gegangen. Versuchen Sie den Sensor in 45° Schritten zu drehen, warten Sie jeweils mindestens 3 Minuten nach jeder Positionsänderung. Falls der Empfang der Temperatur-Daten definitiv verloren gegangen ist, platzieren Sie den Funk-Sensor näher zum Hauptgerät und wiederholen Sie die Schritte bis die Temperatur-Daten in der Anzeige wieder angezeigt werden. Um eine sofortige Neu-Synchronisation zwischen dem Hauptgerät und einem Funk-Sensor zu erzwingen, drücken Sie am Hauptgerät die [CHANNEL] Taste für 2 Sekunden.

Ablesen der Temperaturen
Die Innentemperatur und Aussentemperatur werden permanent in der Anzeige dargestellt. Für die Aussentemperatur stehen bis zu 3 Kanäle zur Verfügung, je nach Anzahl der Funk-Sensoren die betrieben werden.
Das Gerät ist ausserdem mit einer Channelscan Funktion ausgestattet, einem automatischen und fortlaufenden Wechsel der Aussen-Temperatur Anzeige zwischen den verschiedenen Kanälen (Kanal1, Kanal2, Kanal3). Sind nicht alle 3 Sensoren vorhanden, erscheint jeweils bei dem nicht vorhandenen “--.-”.

- Drücken Sie die [CHANNEL] Taste um als Anzeige die Temperatur des Kanals 1, 2, 3 oder die Channelscan Funktion auszuwählen.

Min./Max. Speicher der Temperaturen

Das Gerät zeichnet automatisch die Max./Min. Daten der Funksensoren sowie der Innen-Temperatur auf.

- Um die Max./Min: Daten abzulesen drücken Sie die [MEMORY] Taste, es erscheinen die maximal Werte, bei einem weiteren Drücken erscheinen die minimal Werte.

- Um die aufgezeichneten Max./Min. Werte zu löschen drücken und halten Sie während der jeweiligen Anzeige die [MEMORY] Taste für 2 Sekunden.

Herstellung der Verbindung zum Aussenfühler

Bei Inbetriebnahme und nach einem Batteriewechsel am Hauptgerät oder einem Aussenfühler müssen die Aussenfühler mit der Hauptstation neu verbunden werden.

1. Öffnen Sie die Batteriefächer aller Aussenfühler.

2. Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand (z.B. aufgebogene Büroklammer) bei allen Aussenfühlern die „Reset“ Taste. (Möchten Sie dem Aussenfühler einen anderen Kanal als die Nr. 1 geben, drücken Sie nun innerhalb von 4 Sek. die Taste “CH“, bis in der Anzeige der gewünschte Kanal erscheint.) Stellen Sie den/die Fühler in ca. 1m Abstand vom Hauptgerät auf.

3. Drücken Sie nun auf der Hauptstation die „Reset“ Taste (innerhalb 1 Min. seit dem ersten Reset bei den Aussenfühlern)

4. Warten Sie ca. 5 Min., bis sich sie Geräte gefunden und abgeglichen haben.

5. Nun können Sie die Aussenfühler an den vorgesehenen Orten platzieren.

Funkuhr

Die Funkuhr empfängt das Signal vom DCF77 Sender in Frankfurt/ Deutschland. Insofern sich das Gerät im Empfangsbereich des Senders befindet, synchronisiert sich die Zeit automatisch. Der Empfang des Funksignals kann, je nach Signalstärke, bis zu 10 Minuten dauern. Während eines aktiven Empfangs blinken die Wellen des Funkturm Symbols “ ” . (Mit diesem Symbol wird auch die Qualität des Signal Empfangs angezeigt):

Kein Empfang

Gut

Solange dieses Symbol blinkt, sind keine manuellen Einstellungen am Gerät möglich.
Sobald der Empfang abgeschlossen ist, wird das Symbol “ ” aufhören zu blinken und zeigt das Resultat entsprechend an:

“ ” : Letzter Zeit Empfang war erfolgreich
“ ” : Letzter Zeit Empfang war nicht erfolgreich

Sie können einen Funkempfang jedezeit auch manuell starten:

Bitte beachten:
Die Funkuhr schaltet sich in jedem Fall (ausser die Wetterstation befindet sich ausserhalb des Empfangsbereichs des Senders) während den frühen Morgenstunden automatisch wieder ein.
Bitte lesen Sie in folgendem Abschnitt (Punkt 5) wie der Funkempfang der Uhr ausgeschaltet werden kann.

Einstellen der Zeit, Kalender, Anzeigeformate und Sprache

1. Im Uhrzeit Modus drücken Sie die [CLOCK] Taste um in die Anzeige der Alarmzeit zu wechseln.
   Das Alarmsymbol beginnt zu blinken.

2. Drücken Sie die [▲] oder [▼] Taste um die 12 oder 24 Std. Anzeige zu wählen, zur Bestätigung drücken Sie die [CLOCK] Taste.

3. Die Stunden beginnen zu blinken. Drücken Sie die [▲] oder [▼] Taste um die Stunde einzustellen (Jeder Tastendruck erhöht oder verkleinert den Wert um 1 Stunde , die Taste gedrückt halten erhöht oder verkleinert den Wert in schnellem Tempo). Zur Bestätigung drücken Sie die [CLOCK] Taste.

4. Die Minuten beginnen zu blinken. Wiederholen Sie oben erwähnte Schritte um die Minuten, Jahr, Monat/Tag oder Tag/Monat Format, Monat, Tag (Wochentag automatisch) sowie die Sprache für den Wochentag (G= Deutsch, E= Englisch, I=Italienisch, S=Spanisch, F=Französisch) einzustellen

5. Auf der Anzeige blinkt “ON”. Drücken Sie [▲] oder [▼] um den Funkempfang einzuschalten (=ON) oder auszuschalten (=OFF). Drücken Sie [CLOCK] um die Einstellung zu bestätigen und den Einstellmodus zu verlassen.

Bitte beachten
Falls Sie während den Einstellungen im Setup-Modus für 10 Sekunden lang keine Taste betätigen, schaltet das Gerät automatischs wieder zur normalen Anzeige um und verlässt den Setup-Modus.

Einstellen des Alarms

1. Drücken Sie 3X die [CLOCK] um in den Alarm Modus zu gelangen

2. Drücken und halten Sie die [CLOCK] Taste innerhalb 10 Sekunden erneut

3. Die Stunden beginnen zu blinken

4. Mit der [▲] und [▼] Taste stellen Sie die gewünschte Stunde ein

5. Drücken Sie die [CLOCK] Taste.

6. Die Minuten beginnen zu blinken

7. Mit der [▲] und [▼] Taste stellen Sie die gewünschte Minute ein

8. Drücken Sie die [CLOCK] Taste um Ihre Eingabe zu bestätigen, die Wetterstation kehrt wieder in den normalen Zeit-Modus zurück

9. Ein aktivierter Alarm wird mit dem Glockensymbol neben der Uhrzeit angezeigt. Um einen Alarm zu deaktivieren oder aktivieren drücken Sie im Alarm Modus innerhald 10 Sekunden die [▼] Taste.

Alarm stoppen und Snooze aktivieren

10. Einen Alarm können Sie mittels einer Handbewegung innerhalb des Empfangsbereichs des IR Bewegungsdetektors für 5 Minuten unterbrechen (Snooze-Funktion) oder durch Drücken irgendeiner Taste für 24 Stunden stoppen.

Wetterprognose

1. Nach Inbetriebnahme der Wetterstation ist kein Einstellen des aktuellen Luftdruckes erforderlich. Das Gerät wird in den folgenden Stunden aus den Luftdruckänderungen eine Wettervorhersage errechnen.

2. Bei langen stabilen Wetterlagen wird eine Wettervorhersage stark erschwert. Eine Wetter-Symboländerung in der Anzeige kann zum Teil länger als erwünscht dauern.

3. Die Wettervorhersage wird ausschliesslich anhand barometrischer Luftdruckänderungen errechnet.

4. Die Wahrscheinlichkeit der Wettervorhersage liegt bei etwa 75% und gilt für einen Umkreis von 20-30 Kilometer und für den nächsten Tag (in ca. 24 Stunden).

5. Erscheint das Symbol “sonnig” bei Nacht ist wolkenloses Wetter gemeint. Nebel wird von der

Wetterstation nicht angezeigt, da dieser bei verschiedenen Wetterlagen auftreten kann

6. Falls Sie die Wetterstation auf Reisen nehmen, wird sich die Wettervorhersage bedingt durch Höhenänderungen während der Reise und den daraus folgenden Luftdruckänderungen verstellen. Es dauert bis zu 24 Stunden bis die Wetterstation die Wettervorhersage aufgrund der neuen Luftdruckverhältnisse an Ihrem neuen Aufenthaltsort errechnen kann.

Die Wetterprognose wird mit folgenden Symbolen dargestellt:

Hintergrundbeleuchtung (LCD und 3D Wettersymbole)

Auswahl der Betriebsart mit dem Schiebeschalter [BACKLIGHT]

Betrieb mit Netzadapter oder Netzadapter + Batterien:
“AUTO” = Die Hintergrundbeleuchtung wird je nach eingestelltem Intervall automatisch eingeschaltet.
Um das Intervall einzustellen, nehmen Sie folgende Einstellungen vor:

- Schiebeschalter auf Position “AUTO”
- Drücken und halten Sie die Taste [UNIT] für 3 Sekunden
- Mit der [▲] oder [▼] Taste Können Sie zwischen 5, 10, 20, 30 oder 60 Minuten wählen
- Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der [UNIT] Taste
- Jetzt sind Sie in der Einstellung des Beleuchtungs-Ablaufs, durch drücken der [▲] oder [▼] Taste wählen Sie folgende Option:

on=: jedes Symbol wird nacheinander 1 Sekunde beleuchtet, danach 2 Sekunden alle Symbole miteinander,
danach das für die Wettervorhersage zutreffende Symbol für 10

Sekunden (18 Sekunden mit Netzadapter)
off=: kein Durchlauf der Wettersymbole, direktes beleuchten des für die Wettervorhersage zutreffenden Symbols für 16 Sekunden

(**Achtung:** obige Zeitangaben sind ungefähr und können etwas abweichen)
“OFF” = Die Hintergrundbeleuchtung ist ausgeschaltet
“ON” = Die Hintergrundbeleuchtung ist dauerhaft eingeschaltet.

Betrieb nur mit Batterien:
“AUTO” = Die Hintergrundbeleuchtung wird je nach eingestelltem Intervall automatisch eingeschaltet.
Um das Intervall einzustellen, nehmen Sie folgende Einstellungen vor:

- Schiebeschalter auf Position “AUTO”
- Drücken und halten Sie die Taste [UNIT] für 3 Sekunden
- Mit der [▲] oder [▼] Taste Können Sie zwischen 5, 10, 20, 30 oder 60 Minuten wählen
- Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der [UNIT] Taste
- Jetzt sind Sie in der Einstellung des Beleuchtungs-Ablaufs, durch drücken der [▲] oder [▼] Taste wählen Sie folgende Option:

on=: jedes Symbol wird nacheinander 1 Sekunde beleuchtet, danach 2 Sekunden alle Symbole miteinander,
danach das für die Wettervorhersage zutreffende Symbol für 10 Sekunden (18 Sekunden mit Netzadapter)
off=: kein Durchlauf der Wettersymbole, direktes beleuchten des für die Wettervorhersage zutreffenden Symbols für 16 Sekunden

(**Achtung:** obige Zeitangaben sind ungefähr und können etwas abweichen)
“OFF” = Die Hintergrundbeleuchtung ist ausgeschaltet
“ON” = gleiche Funktion wie “AUTO”

Spezifikationen

Hauptgerät

Messbereich Innen-Temperatur	: 0°C bis +50.0°C (32.0°F to 122.0°F)
Auflösung der Temperaturanzeige	: 0.1°C (0.2°F)
Stromversorgung	: 4x AA 1,5V Batterien und/oder Netzadapter (inkl.)
Abmessungen	: 180 x 70 x 73mm

Funk-Sensor

Messbereich Aussen-Temperatur	: -20.0°C to +60.0°C (-4.0°F to 140.0°F)
Auflösung der Temperaturanzeige	: 0.1°C (0.2°F)
Übertragungsfrequenz	: 433 MHz
Übertragungs-Distanz	: max. 75m im freien ungestörten Feld
Stromversorgung	: 2x AAA 1,5V Batterien (inkl.)
Abmessungen	: 75 x 27 x 93mm

EBR707C

MODE D'EMPLOI

Description de l’affichage

1. **Affichage des prévisions météo**
   Indique la prévision météo

2. **Affichage de l’alarme**
   Indique que la fonction réveil est active
   Deux alarmes programmables

3. **Fonction Snooze**
   La sonnerie s’interrompt et reprend après 5 minutes

4. **Indicateur de piles faibles de l’appareil principal**
   Indique que les piles de l’appareil principal sont vides et qu’il faut les remplacer immédiatement

5. **Affichage de réception de l’horloge radiocontrôlée**
   Indique le statut de la réception de l’horloge

6. **Affichage de l’heure**
   Indique l’heure et les secondes, l’heure et le jour de la semaine, la date ou l’heure de l’alarme

7. **Affichage de la température intérieure et extérieure (canaux 1-3 à choisir).**
   Champ de transmission max. 30 mètres.

8. **Memoire de la température**
   Mémorise le maximum et minimum de la température

9. **Indicateur de pile faible pour les capteurs**
   Indique que les piles d'un captuer (celui dont le numéro de canal se trouve à l'écran) sont vides et qu'il faut les remplacer immédiatement

Description des touches

1. **[Éclairage & Snooze]**
   (a) Appuyez sur le bouton [Light & Snooze] pour allumer le rétro éclairage et l'illumination des cristaux.
   (b) Appuyez sur le bouton [Light & Snooze] pour interrompre la sonnerie pour 5 minutes

2. **[MEMORY]**
   Pressez pour afficher la mémoire Min/Max des températures
   Pressez durant 3 secondes pour supprimer la mémoire Min/Max des températures

3. [CHANNEL]

Pressez pour sélectionner l'un des in, canaux (capteur sans fil 1-3) ou la fonction autoscroll (Channel Scan, affichage des divers capteurs en alternance), pour passer d'un canal à l'autre
Pressez durant 3 secondes pour initialiser une nouvelle synchronisation avec le capteur ou pour interrompre une synchronisation

4. **[▲]**

Pressez en mode réglage de l'heure, du calendrier ou de l'alarme pour augmenter une valeur
En maintenant la touche pressée, vous accédez au défilement rapide des valeurs (en mode réglage de l'heure, du calendrier ou de l'alarme)

5. [▼]

Pressez en mode réglage de l'heure, du calendrier ou de l'alarme pour diminuer une valeur En maintenant la touche pressée, vous accédez au défilement rapide des valeurs (en mode réglage de l'heure, du calendrier ou de l'alarme) Pressez, dans le mode Alarme, pour activer/désactiver l'alarme

6. [CLOCK]

Pressez pour passer d'un mode d'affichage de l'heure à l'autre : Heures-minutes-secondes > Heures-minutes-jour de la semaine > Jour-mois-année
Pressez durant 3 secondes pour accéder au mode réglage de l'horloge
Pressez pour commuter entre l'heure et l'alarme
Presser pour sélectionner le mode de l'alarme. Appuyez sur la touche durant 2 secondes pour accéder au réglage de l'alarme (ALARM 1 ou ALARM 2).
Dans le mode de réglage d'alarme pressez pour confirmer l'alarme.

7. [UNIT C°/F°]

Pressez pour choisir l'unité de mesure de la température : °C ou °F
Maintenir la touche pressée pour sélectionner l'intervalle d'illumination du rétroéclairage

8. [RESET]
Pressez pour revenir aux réglages d'usine

9. [Commutateur "éclairage"]
Commutateur pour l'illumination des cristaux (OFF, AUTO ou ON)
Commutateur pour le rétro éclairage du display. Vous pouvez choisir entre OFF (pas d'éclairage), DIM (éclairage douce) ou BRIGHT (éclairage fort)

Mise en marche

La station météo est conçue pour une installation aisée. Toutefois, il est absolument nécessaire de suivre les instructions suivantes:

1. Installez tout d'abord les piles dans l'appareil principal puis dans le capteur

2. Durant la procédure d'enregistrement du capteur ainsi que pendant une réception active de l'horloge radiocontrôlée, aucune touche ni fonction de l'appareil principal ne peut être utilisée.

1. Installation des piles dans l'appareil principal

1. Ouvrez le compartiment des piles en enlevant le couvercle

2. Introduisez 4 piles de type AA 1,5V en respectant les polarités

3. Fermez le compartiment de pile

4. Installez, dans les 2 minutes qui suivent, les piles dans le capteur radio.

Remarque:
Remplacez les piles de l'appareil principal dès que l'indicateur «piles faibles» apparaît en haut à droite de l'affichage.

2. Installation des piles dans le capteur radio et enregistrement du capteur ou d'un apteur supplémentaire

1. Otez la douille transparente du capteur en appuyant sur le verrouillage en bas à gauche et droite au moyen d'un objet pointu

2. Ouvrez le compartiment à piles en faisant glisser le couvercle

3. Insérez 2 piles de type AAA 1,5V en respectant les polarités. L'indicateur LED à l'avant du capteur commence à clignoter et indique que le canal 1 est installé. Cette indication apparaît également en bas à gauche du capteur (numéro de canal clignotant). Si vous désirez installer un autre canal (1-3), pressez sur la touche [CH] se trouvant dans le compartiment à pile dans les 4 secondes qui suivent jusqu'à ce que le canal désiré soit installé. Le numéro correspondant sera affiché et l'indicateur LED clignotera en fonction du canal installé (par exemple 3x pour le canal 3).

4. Dès que le capteur est passé du mode installation au mode de fonctionnement normal, l'indicateur
   LED ne clignote qu'environ 1 fois chaque minute et indique que les données sont envoyées à l'appareil principal.

Remarque:
Si vous ne procédez à aucune installation de canal durant les 4 secondes

après l'insertion des piles, l'appareil se met en mode de fonctionnement normal automatiquement avec le canal 1et le numéro de canal se trouvant à l'affichage cesse de clignoter.
Pour ré-accédez au mode d'installation, pressez sur la touche [RESET] et sélectionnez un canal dans les 4 secondes suivantes. Avec la touche [°C/°F], il vous est possible de choisir l'unité de mesure de la température.
Attention : si vous utilisez plusieurs capteurs, n'installez qu'une fois chaque canal et n'oubliez pas de changer de canal pour chaque capteur

5. Lors de l'enregistrement réussi du capteur sur l'appareil principal la température et l'humidité
   correspondantes au canal sélectionné apparaissent sur l'affichage de l'appareil principal.

6. Après la réussite de l'enregistrement, refermez le compartiment à piles et remettez en place la douille en appuyant sur le verrouillage à l'extérieur sur le dessous du capteur à l'aide d'un objet pointu.

Enregistrement d'un capteur supplémentaire

6. Pour procéder à l'enregistrement d'un capteur supplémentaire, répétez les étapes 1 à 3, puis lancez immédiatement une nouvelle synchronisation entre l'appareil et le capteur sans fil en maintenant la touche [CHANNEL] de l'appareil principal pressée durant 2 secondes (l'affichage --.- se met à clignoter jusqu'à ce que le capteur soit enregistré).

Placement d'un détecteur sans fil
Placez l'unité de réception et les unités d'émission externes (détecteurs) dans le champ de transmission possible, c'est-à-dire dans une périphérie de 30 mètres au maximum. Notez toutefois que la portée effective de la transmission dépend des matériaux de construction utilisés pour les bâtiments ainsi que de la position de l'unité émettrice. En outre, des interférences externes peuvent survenir (divers émetteur sans fil et autres sources parasites) et réduire fortement la portée indiquée de 30 mètres. Dans de telles circonstances, nous vous recommandons de chercher une autre place autant pour l'unité principale que pour les unités émettrices. Parfois, un déplacement de

quelques centimètres suffit ! Bien que les unités externes soient résistantes aux intempéries, elles ne devraient pas être directement exposées au rayonnement solaire, à la pluie ou à la neige.

Observation:
Une fois que vous avez placé le détecteur à l'endroit désiré, prenez le temps d'observer les données de températures sur l'unité principale durant environ 11 minutes. Si, durant ce laps de temps, l'affichage de la température du détecteur disparaît et que --.- se met à clignoter, cela indique que le signal a été perdu. Essayer de faire pivoter le détecteur de 45° et attendez au moins 3 minutes après chaque changement de position.
Si la réception des données de température est définitivement perdue, placez le détecteur plus près de l'unité principale et répétez les étapes jusqu'à ce que les données de température soient à nouveau constantes à l'écran.
Pour lancer une synchronisation forcée entre l'appareil et le détecteur appuyez sur la touche [CHANNEL] durant 2 secondes.

Consultation de la température

La température intérieure et la température exterieure sont affichées de manières permanente. Pour la température extérieure, jusqu'à 3 canaux sont à disposition en fonction du nombre de capteur en service.
En outre, l'appareil possède une fonction "Channelscan" qui permet d'afficher alternativement les différents canaux de la température extérieure (canal1, canal2, canal3). Si les 3 canaux ne sont pas utilisés, les canaux manquants affichent "--.-".
Pressez la touche [CHANNEL] pour choisir entre l'affichage de la température du canal 1, 2, 3, ou la fonction channelscan.

Mémoire Min/Max des températures

L'appareil indique automatiquement les données maximum / minimum des détecteurs sans fil et de la température intérieure.

- Pour accéder aux données maximum/minimum, appuyez sur la touche [MEMORY]. Les valeurs maximales apparaissent; et après une pression supplémentaire de la touche, les valeurs minimales.

- Pour supprimer les valeurs maximum et minimum mesurées, appuyez sur la touche [MEMORY] durant 2 secondes lorsque vous vous trouvez dans l'affichage y correspondant.

Connecter le capteur externe

Quand vous mettez en marche la station ou après un changement des pilles chez la station de base ou un des capteurs externe, il faut que vous initialisé la connexion comme suivante.

1. Ouvrez les compartiments à pilles chez les capteurs extérieures

2. Pressez „Reset" chez les capteurs avec un objet taillé (p.e. trombone courbé ouverte)
   Si vous voulez changer le canal chez des capteurs extérieures, il faut presser la touche « CH » juste après presser « Reset ». Sur l'écran du capteur vous voyez le canal désiré. Placez le/les capteurs à env. 1m de distance du station principale.

3. Pressez « Reset » chez la station de base. (dans 1 minute après le premier reset chez un capteur).

4. Attendez pour 5 minutes justes que la station de base et les capteurs s'ont trouvé.

5. Maintenant vous pouvez placer les capteurs extérieurs aux endroits prévus

Horloge radiocontrôlée DCF77

L'horloge radiocontrôlée reçoit le signal de l'émetteur DCF77 de Francfort, en Allemagne. Tant que l'appareil se trouve dans le rayon d'émission de cet émetteur, l'heure se règle automatiquement. La réception du signal dépend de la qualité de ce dernier, aussi peut-elle prendre jusqu'à 10 minutes. Pendant la réception active du signal, les vagues du symbole pylône " " . clignotent:

Pas de réception

Bon

Aucun réglage manuel n'est possible tant que le symbole clignote. Dès que la réception est terminée, le symbole " " cesse de clignoter et affiche une des informations suivantes:

" " : la dernière réception radio a été achevée avec succès
" " : la dernière réception radio a échoué

Vous pouvez à tout moment lancer une réception radio manuellement:

Remarque:
L'horologe radiocontrôlée s'enclenche, dans tous les cas (sauf si la station météo se trouve hors de portée de l'émetteur) automatiquement dans les premières heures du matin.
Pour désactiver la réception horaire, voyez point 5 dans la partie suivante.

Réglage de l'heure et du calendrier, format d'affichage et langue

1. Pressez la touche [CLOCK] durant 3 secondes, 12 ou 24 heures clignote.

2. Pressez les touches [▲] ou [▼] pour sélectionner l'affichage 12h ou 24h. Confirmez avec la touche [CLOCK].

3. Les heures clignotent. Pressez [▲] ou [▼] pour régler l'heure (chaque

pression de la touche augmente ou diminue la valeur de 1 heure; en maintenant la touche pressée vous accéderez au défilement rapide) . Confirmez avec la touche [CLOCK].

4. Les minutes clignotent. Répétez les étapes précédentes pour les minutes, l'année, la langue, le format mois/jour ou jour/mois, le mois, le jour (le jour de la semaine est automatique) ainsi que la langue pour l'affichage du jour de la semaine (G = allemand, E = anglais, I = italien, S = espagnol, F = français).

5. "ON" clignote sur l'affichage. <>Appuyez sur [▲] oder [▼] pour activer (=ON) ou désactiver (=OFF) la réception de l'heure radio pilotée. Appuyez sur [CLOCK] pour confirmer et sortir du mode de réglage.

Remarque
Si, durant un réglage, vous laissez l'appareil en mode d'installation pendant 10 secondes sans presser de touche, l'appareil se remet automatiquement en mode de fonctionnement normal.

Réglage de l'alarme

1. Dans le mode d'horloge, pressez la touche [CLOCK] pour activer le mode d'alarme. Le symbole d'alarme commence à clignoter.

2. Pressez à nouveau la touche [CLOCK] dans les 10 secondes qui suivent

3. Les heures clignotent

4. Avec les touches [▲] et [▼] sélectionnez l'heure désirée

5. Pressez sur la touche [CLOCK] 3 secondes.

6. Les minutes clignotent

7. Avec les touches [▲] et [▼] sélectionnez les minutes désirées

8. Pressez la touche [CLOCK] pour confirmer votre choix. La station retourne en mode de fonctionnement normal.

9 A l'écran, le symbole "cloche" à côté de l'heure indique que l'alarme est activée. Pour désactiver l'alarme, ou la réactiver ensuite, pressez la touche [▼] au mode alarme.

Arrêt de l'alarme et activation de la fonction snooze

10. Une alarme peut être interrompue pendant 5 minutes par un mouvement de la main dans la portée de réception du détecteur de mouvement IR (fonction snooze). Elle peut être arrêtée pour 24 heures en pressant n'importe quelle touche.

Prévision météo

1. A la mise en marche de la station météo, aucune installation n'est à faire concernant la pression atmosphérique; l'appareil va calculer, dans les heures à venir, l'évolution météorologique en fonction des modifications de pression atmosphérique.

2. Lors de longues situations atmosphériques stables, il est difficile d'obtenir une prévision météorologique. Une modification du symbole météo au display peut prendre plus de temps que prévu.

3. La prévision météo est calculée exclusivement au moyen des modifications de pression atmosphérique.

4. La probabilité de la prévision météo est d'environ 75% et elle est valable pour une périphérie allant de 20 à 30 kilomètres.

5. Si le symbole "ensoleillé" apparaît durant la nuit, cela signifie un temps sans nuage. Le brouillard n'est pas signalé par la station météo, car ce dernier peut apparaître dans différentes configura tions barométriques.

6. Si vous emmenez la station météo en voyage, la prévision météo va s'ajuster grâce aux modifica tions d'altitude et les changements

de pressions à venir; attendez jusqu'à 24 heures pour que la station annonce une prévision météo en fonction des pressions d'air de votre nouveau lieu de séjour.

Les prévisions météo sont indiquées grâce aux symboles suivants:

Rétroéclairage (LED et symboles meteo 3D)

Choix du mode de fonctionnement avec le commutateur [BACKLIGHT]

Fonctionnement avec l'adaptateur secteur ou adaptateur + piles:
"AUTO" = Le rétroéclairage s'active durant quelques secondes selon un intervalle prédéfini. Pour sélectionner l'intervalle désiré, veuillez suivre les instructions suivantes.
Um das Intervall einzustellen, nehmen Sie folgende Einstellungen vor:

- le commutateur doit se trouver en position "AUTO"
- maintenez la touche [UNIT] pressée durant 3 secondes
- puis faites votre choix au moyen des touches [▲] ou [▼] (vous pouvez choisir entre 5, 10, 20, 30 ou 60 minutes d'intervalle)
- pour confirmer votre choix, pressez la touche [UNIT]. Vous accédez ainsi au réglage suivant qui comporte les options suivantes:

ON = chaque symbole s'allume tour à tour durant 1 seconde, puis durant 2 secondes tous les symboles ensemble. Ensuite, le symbole correspondant à la prévision météorologique s'active durant env. 10 secondes (env.18 secondes avec un adaptateur secteur)
OFF= pas d'éclairage successif des symboles mais un éclairage direct du symbole de la prévision météorologique durant env. 16 secondes

"OFF" = Le rétroéclairage est désactivé
"ON" = Le rétroéclairage est actif en permanence

Fonctionnement sur piles uniquement:
“AUTO” = Le rétroéclairage s’active durant quelques secondes selon un intervalle prédéfini. Pour sélectionner l’intervalle désiré, veuillez suivre les instructions suivantes:

- le commutateur doit se trouver en position “AUTO”
- maintenez la touche [UNIT] pressée durant 3 secondes
- puis faites votre choix au moyen des touches [▲] ou [▼] (vous pouvez choisir entre 5, 10, 20, 30 ou 60 minutes d’intervalle)
- pour confirmer votre choix, pressez la touche [UNIT]. Vous accédez ainsi au réglage suivant qui comporte les options suivantes:

ON = chaque symbole s’allume tour à tour durant 1 seconde, puis durant 2 secondes tous les symboles ensemble. Ensuite, le symbole correspondant à la prévision météorologique s’active durant env. 10 secondes (env.18 secondes avec un adaptateur secteur)
OFF = pas d’éclairage successif des symboles mais un éclairage direct du symbole de la prévision météorologique durant env. 16 secondes

“OFF” = Le rétroéclairage est désactivé
“ON” = Même fonctionnement que “AUTO”

Données techniques

Appareil principal

Champ de mesure température intérieure	: 0°C à +50.0°C (32.0°F à 122.0°F)
Résolution	: 0.1°C (0.2°F)
Alimentation	: 4x piles AA 1,5V et/ou secteur (incl.)
Dimensions	: 180 x 70 x 73mmm

Capteur

Champ de mesure température extérieure	: -20.0°C à +60.0°C (-4.0°F à 140.0°F)
Résolution	: 0.1°C (0.2°F)
Fréquence de transmission	: 433 MHz
Portée	: max. 75m (lorsque le champ est sans pertubations)
Alimentation	: 2x piles AAA 1,5V (incl.)
Dimensions	: 75 x 27 x 93mmm

EBR707C

MODO DI USO

Description de l’affichage

1. **Affissione delle previsioni meteorologiche**
   Indica le previsioni meteorologiche

2. **Affissione dell’allarme**
   Indica che la funzione sveglia é attivata
   Due orari sveglia independenti

3. **Funzione Snooze**
   Avviare il ciclo Snooze (5 minuti)

4. **Indicatore di pile debole dell’unità principale**
   Indica che le pille dell’unità principale sono debole e che devonno essere sostituite immediatamente da nuovo

5. **Affissione di ricezione dell’orologio radiocontrollato**
   Indica il statuto della ricezione dell’orologio

6. **Affissione dell’ora**
   Indica l’ora e I secondi, l’ora e il giorno della settimana, la data o l’ora di sveglia

7. **Affissione de termometro interno ed esterno (affigge il canale selezionato 1-3).**
   Campo di trasmissione possibile di 30 metri al massimo.

8. **Temperature minima e massima.**

9. **Indicatore di pile debole per l sensori**
   Indica che le pile del sensore (di quale il numero di canale è affisso 1-3) sono debole e che devonno essere sostituite immediatemente da nuovo

Descrizione dei tasti

1. **[Illuminazione & Snooze]**
   Premere il tasto LIGHT / SNOOZE la retro illuminazione si attiva per 5 secondi.
   Mentre la sveglia suona, premere il tasto LIGHT / SNOOZE per avviare il ciclo Snooze (5 minuti)

2. **[MEMORY]**
   Premere per affigere la memorizzazione Min/Max delle temperature
   Premere durante 3 secondi per cancellare la memorizzazione Min/Max delle temperature

3. [CHANNEL]

Premere per selezionare un in, canale (sensore 1-3) o la funzione autoscroll (channelscan, affissione dei diversi sensori alternativamente), trà i canali attivati o disattivati

Premere durante 3 secondi per cominciare una nuova sincronizzazione con il sensore o per interrompere una sincronizzazione

4. [▲]

Premere in modo regolazione dell'ora, del calendario o della sveglia per aumentare un valore

Mantenere il tasto premuto per accedere allo sfilamento rapido (in modo regolazione dell'ora, del calendario o della sveglia)

5. [▼]

Premere in modo regolazione dell'ora, del calendario o dell'allarme per diminuire un valore.

Mantenere il tasto premuto per accedere allo sfilamento rapido dei valori (in modo regolazione dell'ora, del calendario o dell'allarme) Nel modo allarme, premere per attivare/disattivare l'allarme

6. [CLOCK]

Premere per passare di un modo d'affissione dell'ora all'altro : Ore-minuti-secondi > Ore-minuti-giorno della settimana > Giorno-mese-anno

Premere durante 3 secondi per accedere al modo regolazione dell'orologio

Premere per commutare tra l'ora e l'allarme

Nella modalità ora della sveglia, premere e tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accedere alla modalità impostazione sveglia (ALARM 1 o ALARM 2).

Nella modalità impostazione della sveglia, premere il pulsante per confermare l'impostazione.

7. [UNIT C°/F°]

Premere per scegliere l'unità di misura della temperatura : °C o °F

Mantenere il tasto premuto per scegliere l'intervallo dell'illuminazione posteriore

8. [RESET]
Premere per ripristinare le impostazionl di fabbrica

9. [Commutatore “illuminazione”]
Commutatore per l’illuminazione dei cristalli (OFF, AUTO od ON)
Commutatore per la retroilluminazione del display. Si può scegliere tra OFF (nessuna luce), DIM (luci soffuse) o BRIGHT (luce alta)

Messa in servizio

La stazione meteorologica propone un’installazione facile. Tuttavia, è assolutamente necessario seguire le istruzioni seguenti:

1. Inserire primo le pile nell’unità principale poi nel sensore

2. Durante la registrazione del sensore, e durante una ricezione attiva dell’orologio radiocontrollato, nessun tasti possono essere premuti e nessun funzioni dell’unità principale possono essere utilizzate.

1. Installazione delle pile nell’unità principale

1. Aprire il vano delle batterie rimuovendo il coperchio

2. Inserire 4 pile di tipo AA 1,5V portando attenzione alle polarità.

3. Chiudete il vano delle batterie

4. Inserire le pile del sensore nei 2 minuti seguenti.

Osservazione:
Appena l’indicatore “pile debole” appare sopra a destra dello schermo, inserire delle nuove pile.

2. Installazione delle pile nel sensore senza cavo e registrazione del sensore o di un sensore supplementare.

1. Togliere la busta trasparente del sensore premendo sulla chiusura sotto a sinistra e destra con un ogetto aguzzo.

2. Aprire lo scompartimento a pile facciando scivolare il coperchio

3. Inserire 2 pile di tipo AAA 1,5V portando attenzione alle polarità. L'indicatore LED alla parte
anteriore del sensore comincia a lampeggiare e indica che il canale 1 è registrato. Questo appare anche sotto a sinistra sul sensore (il numero del sensore lampeggia). Per registrare un'altro canale (1-3), premere il tasto [CH] nei 4 secondi seguenti nello scompartimento a pila fino che il canale sia registrato. Il numero corrispondente sara affisso e l'indicatore LED lampeggia secondo il canale registrato (per es. 3x per il canale 3x). Appena il sensore in modo di funzionamento normale, l'indicatore LED lampeggia 1 volta per minuto e indica che i dati sono inviati all'unità principale.

Osservazione:
Se nessun registrazione di canale è fatta durante 4 secondi dopo avere inserito le pile, l'apparecchio torna al modo di funzionamento normale automaticamente con il canale 1 e il numero di canale non lampeggia più. Per accedere di nuovo al modo installazione, premere sul tasto [RESET] e

selezionare un canale nei 4 secondi seguenti. Scegliere l'unità di misura della temperatura con il tasto [°C/°F]
Attenzione : con molti sensori, registrare solo un canale per ogni sensore.

4. Dopo la registrazione del sensore sull'unità principale, la temperatura e l'umidità corrispondenti al canale scelto saranno allo schermo.

5. Dopo una registrazione riuscita, richiudere lo scompartimento a pila e rimettere la busta sulla
chiusura a l'esterno sotto il sensore con un ogetto aguzzo.

Registrazione di un sensore supplementare

6. Per registrare un sensore supplementare, ripetere le tappe 1 a 3 e cominciare una nuova sincronizzazione tra l'apparecchio e il sensore mantenando il tasto [CHANNEL] premuto durante 2 secondi (l'affissione --.- lampeggia fino a che il sensore sia registrato).

Piazzamento di un sensore senza filo
Mettere l'unità di ricezione e le unità di emissione esterne (sensori) nel campo di trasmissione possibile, cioè una periferia di 30 metri al massimo. Tuttavia, la portata effetiva di trasmissione dipende dai materiali di costruzione utilizzati per gli edifici e anche della posizione dell'unità emettrice. Inoltre, interferenze esterne possono (emittenti diversi e altri parassiti) ridurre fortamente la portata indicata di 30 metri. In questo caso, raccomandiamo di cercare un'altro posto per l'unità principale e per l'emittente. A volte uno spostamento di qalchi centimetri basta. Benché le unità esterne sono resistente alle intemperie, non dovrebbero essere direttamente esposte alle irradiazioni solare, alla pioggia o alla neve.

Osservazione
Dopo avere scelto un piazzamento per il sensore, osservare le date di temperatura sull'unità principale durante circa 11 minuti. Se l'affissione della temperatura del sensore scompa e che —.- comincia a lampeggiare, questo indica che il segnale è stato perso. Girare il sensore di 45° e aspettare almeno 3 minuti dopo ogni cambiamento di posizione.
Se la ricezione delle date di temperatura è definitivamente persa, mettere il

sensore più vicino dall'unità principale e ripetere le tappe fino a che le date di temperatura siano di nuovo costante.
Per iniziare una sincronizzazione forzata trà l'apparecchio e il sensore, premere sul tasto [CHANNEL] durante 2 secondi.

Cosultazione della temperatura

La temperatura interna e esterna sono affisse in modo permanente. Per la temperatura esterna, si può usare fino a 3 canali secondo il numero di sensori in servizio.

Inoltre, l'apparecchio propone una funzione "Channelscan" che permette di affigere alternativamente i diversi canali della temperatura esterna (canale1, canale2, canale3). Se i 3 canali non sono utilizzati, l'apparecchio affige "--.-".

Premere il tasto [CHANNEL] per scegliere trà l'affissione della temperatura e dell'umidità del canale1, 2, 3 o la funzione channelscan.

Memorizzazione delle temperature

L'apparecchio indica automaticamente i dati massimi /minimi dei sensori senza cavo, della temperatura interna.

- Per accedere ai dati massimi/minimi, premere sul tasto [MEMORY]. I valori massimi appaiono, e dopo un'altra pressione del tasto, i valori minimi.
- Per cancellare i valori massimi e minimi misurati, premere sul tasto [MEMORY] durante 2 secondi quando l'apparecchio affige i dati corrispondenti.

Connessione del sensore esterno

Alla messa in funzione e dopo la sostituzione delle batterie dell'apparecchio principale o di un sensore esterno, è necessario connettere nuovamente i sensori esterni con l'apparecchio principale.

1. Aprire i vani batterie di tutti i sensori esterni.

2. Con un oggetto appuntito (per esempio una graffetta aperta) premere

su tutti i sensori esterni il tasto “Reset”. (Se al sensore esterno si desidera assegnare un canale diverso dal n° 1, premere entro 4 secondi il tasto “CH”, fino a che il canale desiderato non compare sul display.) Posizionare il/i sensore/i a circa 1 m di distanza dall’apparecchio principale.

3. Premere il tasto “Reset” sull’apparecchio principale (entro 1 minuto dal primo Rest effettuato sui sensori esterni).

4. Attendere circa 5 minuti che l’apparecchio principale trovi i sensori e termini la procedura di Reset.

5. Ora è possibile posizionare i sensori esterni nel luogo previsto

Orologio radiocontrollato DCF77

L’orologio radiocontrollato riceve il segnale dell’emittente DCF77 di Francoforte, in Germania. Affinche l’apparecchio si trovi nella zona d’emissione dell’emittente, l’orologio
si regola automaticamente. La ricezione del segnale dipende dalla qualità del segnale e può durare fino a 10 minuti. Durante la ricezione attiva del segnale, il simbolo torre lampeggia:

Nessuna

Buono

Non è possibile fare regolazioni durante la ricezione. Quando la ricezione è terminata, il simbolo “torre “ non lampeggia più e affige una delle informazioni seguenti:

“ ” : l’ultima ricezione è riuscita
“ ” : l’ultima ricezione non è riuscita

Osservazione:
L’orologio radiocontrollato si attiva sempre (ecetto se la stazione meteorologica si trova fuori della portata dell’emitente) automaticamente nelle prime ore della matina.

Per disattivare la ricezione del segnale orario: vedete il punto 5 nella sezione seguente.

Regolazione dell’ora e del calendario, formatto d’affissione e della lingua

1. Premere il tasto [CLOCK] durante 3 secondi, 12 o 24 ore lampeggia.

2. Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare l’affissione 12 ore o 24 ore. Confermare con il tasto [CLOCK].

3. Le ore lampeggiano. Premere [▲] o [▼] per regolare l’ora (ogni pressione del tasto aumenta o diminuisce il valore di 1 ora; mantenere per accedere allo sfilamento rapido). Confermare con il tasto [CLOCK].

4. I minuti lampeggiano. Ripetere le tappe precedenti per i minuti, l’anno, il formatto mese / giorno o giorno/mese, il mese, il giorno (giorno della settimana automatico) e la lingua per l’affissione del giorno della settimana (G=tedesco, E = inglese, I = italiano, S = Spagnolo, F = francese).

5. Lampeggia l’icona “ON” controllata dalla radio. Premere il pulsante [▲] o [▼] per passare da ON e OFF e viceversa.
   Premere il pulsante [CLOCK] per confermare ed uscire dalla modalità impostazioni.

Osservazione
Nel modo regolazione, se nessun tasto è premuto durante 10 secondi l’apparecchio torna automaticamente in modo di funzionamento normale.

Regolazione dell’allarme

1. Nella modalità Ora, premere [CLOCK] per attivare la modalità sveglia. Il simbolo d’allarme inizia a lampeggiare.

2. Premere di nuovo il tasto [CLOCK] nei 10 secondi seguenti

3. Le ore lampeggiano

4. Con i tasti [▲] e [▼] selezionare l'ora

5. Premere il tasto [ALARM]

6. I minuti lampeggiano

7. Con i tasti [▲] e [▼] selezionare i minuti

8. Premere il tasto [CLOCK] per confermare. La stazione torna in modo di funzionamento normale.

9. Allo schermo, il simbolo "campana" vicino l'ora indica che l'allarme è attiva. Per disattivarla, o attivarla di nuovo, premere il tasto [▼] al modo allarme.

Disattivazione dell'allarme e attivazione della funzione snooze

10. Un'allarme può essere interrotta durante 5 minuti con un movimento della mano nella portata del rivelatore IR (funzione snooze). Per interromperla durante 24 ore, premere qualsiasi tasto.

Previsioni meteorologiche

1. Durante l'installazione della stazione meteorologica, nessuna regolazione è da fare per la pressione atmosferica; l'apparecchio calcola, nelle ore seguenti, l'evoluzione meteorologica secondo le modificazioni di pressione atmosferica.

2. Può essere difficile ottenere una previsione meteorologica quando la situazione atmosferica è stabile durante un lungo periodo. Una modificazione del simbolo meteorologico sul display può prendere piu tempo che previsto.

3. La previsione meteorologica è calcolata esclusivamente con le modificazioni di pressione atmosferica.

4. La probabilità della previsione meteorologica è di circa 75%; è valida per una periferia da 20 a 30 kilometri.

5. Quando il simbolo “soleggiato” apparre durante la notte, siginifica un tempo senza nuvole. La nebbia non è indicata da la stazione meteorologica perche può apparire nelle configurazioni barometriche diverse.

6. Se prende l’apparecchio in viaggio, la previsione meteorologica si regola con le modificazioni d’altitudine e i cambi di pressione seguenti; aspettare fino 24 ore per che la stazione indica una previsione meteorologica secondo pressioni d’aria del suo nuovo lugo di soggiorno.

Le previsioni meteorologiche sono indicate come segue:

Luce posteriore (LCD e simboli meteo 3D)

Scelta del modo di funzionamento con il comutatore [BACKLIGHT]
Funzionamento con l’adattatore settore o l’adattatore + pile

“AUTO” = L’illuminazione si attiva con l’intervallo scelto. Per selezionare l’intervallo, seguire le istruzioni:
- il commutatore deve trovarsi in posizione”AUTO”
- mantenere il tasto [UNIT] premuto durante 3 secondi
- procedere alla regolazione con 1 tasti [ ] o [ ]. E possibile di scegliere tra 5, 10, 20, 30, o 60 minuti per l’intervallo
- per confermare, premere il tasto [UNIT] e procedere alla regolazione seguente con diverse opzioni:

ON= ogni simbolo si attiva durante 1 secondo, poi tutti i simboli durante 2 secondi. Dopo, il simbolo della previsione si attiva durante c. 10 secondi (c. 18 secondi con un’alimentazione settore).

OFF= nessun'illuminazione successiva dei simboli, ma un'illuminazione diretta del simbolo della previsione durante c.16 secondi.

"OFF" = La luce posteriore è disattivata
"ON" = La luce posteriore è attiva in modo permanente

Funzionamento con pile unicamente:
"AUTO" = L'illuminazione si attiva con l'intervallo scelto. Per selezionare l'intervallo, seguire le istruzioni:

- il commutatore deve trovarsi in posizione"AUTO"
- mantenere il tasto [UNIT] premuto durante 3 secondi
- procedere alla regolazione con 1 tasti [▲] o [▼] E possibile di scegliere tra 5, 10, 20, 30 o 60 minuti per l'intervallo
- per confermare, premere il tasto [UNIT] e procedere alla regolazione seguente con diverse opzioni:

ON= ogni simbolo si attiva durante 1 secondo, poi tutti i simboli durante 2 secondi. Dopo, il simbolo della previsione si attiva durante c. 10 secondi (c. 18 secondi con un'alimentazione settore).
OFF= nessun'illuminazione successiva dei simboli, ma un'illuminazione diretta del simbolo della previsione durante c.16 secondi.

"OFF" = La luce posteriore è disattivata
"ON" = Stesso funzionamento che "AUTO"

Dati tecnici

Unità principale

Temperatura interna	: 0°C a +50.0°C (32.0°F a 122.0°F)
Risoluzione	: 0.1°C (0.2°F)
Alimentazione	: 4x pile AA 1,5V e/o l’adattatore (incl.)
Dimensioni	: 180 x 70 x 73mm

Sensore

Temperatura esterna	: -20.0°C a +60.0°C (-4.0°F a 140.0°F)
Risoluzione	: 0.1°C (0.2°F)
Frequenza di trasmissione	: 433 MHz
Portata	: max. 75m (quando il campo è libero)
Alimentatione	: 2x pile AAA 1,5V (incl.)
Dimensioni	: 75 x 27 x 93mm

EBR707C

INSTRUCTION MANUAL

INSTRUCTION MANUAL

Congratulations on your purchasing of this new Crystal Weather Station with 3D projection icons. This unique product is designed for everyday use for the home or office and is a definite asset of great use. To fully benefit from all the features and understand the correct operation of this product, please read this instruction manual thoroughly.

FUNCTIONS OF THE WEATHER STATION

This weather station measures the environment of its surrounding area and receives up to three outdoor thermometers for temperature. Its wireless 433MHz can transmit data over a distance of 75 meters (250 feet) in open space

FEATURES: MAIN UNIT

1. **Weather forecast**
   Projects the 3D weather icon in the crystal and shows weather forecast icon simultaneously in the LCD

2. **Alarm on icon**
   Appears when alarm is activated
   Two alarm times are available for waking you up.

3. **Snooze function**
   Enable you to snooze for a little while when the alarm sounds.

4. **Low battery indicator**
   Shown to indicate the battery in the main unit is low and all displayed information in LCD is no longer reliable. The user needs to change the batteries at once

5. **Radio reception signal**
   Indicates the condition of DCF radio controlled time reception

6. **Clock window**
   Display current time, calendar or alarm time

7. **Temperature display**
   Display the indoor and outdoor temperature with 2 displaying format selectable.
   The outdoor temperature can display up to 3 different remote sensors which is placed in 3 different places and within 30 meters distance from the main unit.

8. **Temperature memory**
   Keeps the memory of the Max and Min temperatures.

9. **Remote sensor battery low indicator**
   Appears when the batteries of the remote sensor are running dry and the temperature measured by this sensor is no longer reliable. The user must change the batteries at once.

DESCRIPTION OF BUTTONS

1. **[Light & Snooze]**
   (a) Press to turn ON the LCD backlight and illumination.
   (b) Press to activate the snooze function when the alarm sounds.
   (Snooze cycle is 5 minutes)

2. **[CLOCK / 28 /]**
   Press once to toggle for clock, calendar & alarm display mode.
   Press and hold 2 seconds to enter the setting of the display mode – Clock/Calendar/Alarm
   In Alarm mode (when Alarm icon blinks), press and hold for 2 seconds to enter Alarm1 or Alarm2 setting mode.
   In setting mode, press to confirm the settings

3. **[▲]**
   Press once to increase the setting in clock, calendar or alarm setting mode

4. [▼]

Press once to decrease the setting in clock, calendar or alarm setting mode

Press once to arm or disarm the daily alarm under alarm display mode

5. [CHANNEL]

Select among in, channel 1, 2, 3 or to enter auto scroll mode.

Press and hold 2 seconds to activate or deactivate the sensor searching mode

6. [MEMORY]

Toggle for max or min temperature memory reading for both IN & OUT thermometers

Press and hold 2s to clear individual memory when the Max or Min temperatures are displayed

7. [UNIT C°/F°]

Toggle for setting temperature display unit °C or °F

Press & hold 2s to set the crystal weather icon illumination cycle

8. [RESET]

Press once to trigger system reset and restore all setting to factory default

9. Illumination slide switch

Slide to select the display of the illumination between OFF, AUTO and ON.

10. LCD BACKLIGHT slide switch

Slide to select the brightness of the LCD display between OFF, DIM and BRIGHT.

Slide switch [BACKLIGHT] to select the backlight mode

POWER SUPPLY			
Slide switch position	**Battery Only**	**Battery & Adapter**	**Adapter only**
Auto	Wave hand in front of the IR sensor to activate backlight for 16 seconds	Wave hand in front of the IR sensor to activate backlight for 24 seconds	
OFF	Disable the backlight function		
ON	Wave hand in front of the IR sensor to activate backlight for 16 seconds	Backlight always on	

LCD backlight and illumination of 3D weather icons

The mode of operation can be selected by using the slide switch on the rear [BACKLIGHT]

Function when using the power adapter (with or without batteries):
“AUTO” = The illumination of 3D weather icons will be activated automatically following a programmed interval.
To programme the interval, proceed as follows:

- Slide switch to position “AUTO”
- Press and hold the key [UNIT] for 3 seconds
- With the keys [▲] or [▼] you may select the interval (5, 10, 20, 30 or 60 minutes)
- Confirm the setting by pressing short on the [UNIT] key
- Now you may select the illumination logic by pressing [▲] or [▼]:

on: each icon will be lit for 1 second, then all icons for 2 seconds and then the icon corresponding to the current weather forecast for 10 seconds (18 seconds with power-adapter)
off: only the icon corresponding to the current weather forecast will be lit for 16 seconds (no scanning through the other icons)

Please note: The timing given above are approximate only and may vary slightly

“OFF” = The backlight and illumination is off.
“ON” = The backlight and the illumination is permanently on

Function when using batteries only:
“AUTO” = The illumination of 3D weather icons will be activated automatically following a programmed interval.
To programme the interval, proceed as follows:

- Slide switch to position “AUTO”
- Press and hold the key [UNIT] for 3 seconds
- With the keys [▲] or [▼] you may select the interval (5, 10, 20, 30 or 60 minutes)
- Confirm the setting by pressing short on the [UNIT] key
- Now you may select the illumination logic by pressing [▲] or [▼]:

on: each icon will be lit for 1 second, then all icons for 2 seconds and then the icon corresponding to
the current weather forecast for 10 seconds
off: only the icon corresponding to the current weather forecast will be lit for 16 seconds (no scanning through the other icons)

Please note: The timing given above are approximate only and may vary slightly

“OFF” = The backlight and illumination is off.
“ON” = Corresponds to the position “AUTO”

GETTING STARTED

This Weather Station was designed for easy set up. For best operation, the following steps are required to be done in the proper sequence:

1. INSERT BATTERIES FOR MAIN UNIT BEFORE DOING SO FOR THE SENSOR UNITS.

2. RECEIVING UNIT CANNOT BE PROGRAMMED MANUALLY UNTIL THE WIRELESS REMOTE SENSOR UNIT REGISTRATION PROCEDURE HAS BEEN COMPLETED.

3. POSITION THE REMOTE UNIT AND MAIN UNIT WITHIN EFFECTIVE TRANSMISSION RANGE, WHICH, IN USUAL CIRCUMSTANCES, IS 250 FEET.

Although the remote unit is weather resistant, it should be placed away from direct sunlight, rain or snow.

BATTERY INSTALLATION FOR MAIN UNIT

1. Open the BATTERY COMPARTMENT by pressing the tab on the cover to remove the compartment door.

2. Insert 4 AA size 1.5V alkaline battery as indicate by the polarity.

3. Close the battery compartment.

Note:
Replace the batteries when the low battery indicator appears on the top-right corner of the LCD.

WIRELESS REMOTE SENSOR REGISTRATION PROCEDURE

1. Insert x4 AA batteries first to the main unit, the temperature display shows - - . – While the wave icon will keep blinking for 2 minutes indicate unit is in sensor searching mode.

2. In a second step, insert the x2 AAA batteries for the sensor unit. The LED on the front panel will start flashing at a rate of one time per around 2 seconds indicates channel-1 is in use.

3. While the LED is flashing, press once the [CH] key will change the sensor channel setting to 2. Keep toggle on [CH] key can change channel setting up to 3. The LED is blinking at a frequency to indicate the channel setting. i.e. continuous blinks 2 times indicate channel-2 is selected.

Note:
If user does not press any key for 10 seconds, it will exit the channel setting mode and transmit the RF signal. The main unit will register the temperature reading.
(If the transmitter has the LCD display, the C/F key will toggle the temperature unit on the LCD.)

REMOTE CHANNEL AUTO-SCROLLING

This device is equipped with an auto-scroll function. While the auto-scroll function is set, the unit will automatically cycle to display the temperature of each remote sensor for 6 seconds.

1. To retrieve manually the specific sensor temperature reading, press CHANNEL key until desired channel number is displayed.

2. To enable auto-scroll function, use CHANNEL button to select channel 1, 2, ... until auto scroll is enabled.

How to connect the outside sensors

When putting into operation the station or after changing the batteries at the main station or one of the sensors the following steps have to be proceeded to connect the station with the sensors.

1. Open the battery compartment on all outside sensors.

2. Press “Reset“ on each sensor.
   If you like to change the cannel press “CH” right after pressing “Reset” on the sensor. Now place the sensors in 1m distance to the main station.

3. Now press “Reset” on the main station. This has to be done in-between 1 minute since pressing the first time Reset on an outside sensor.

4. Wait for 5 minutes until the main station has found the outside sensors and finished the starting procedure.

5. Place the outside sensor on the preferred place

DCF 77 RADIO CONTROLLED CLOCK

The built-in radio controlled clock is designed to synchronize the time automatically once the unit is brought within the range of the Frankfurt DCF 77 radio signal. When the unit is receiving the signal, the radio reception “ ”. icon will start flashing and during this reception all manual settings are disabled.
The time reception may take, depending on the signal strength, up to 10 minutes.
When the time reception is complete, the “ ” icon will stop blinking and the following result is shown.

“ ” : Last reception was successful
“ ” : Last reception was not successful

Please note:
The radio controlled clock will start to receive the time automatically in the early morning hours.
To switch off the radio controlled clock, please refer to point 9 of next section.

SET THE CLOCK, CALENDAR & LANGUAGE

1. Press & hold [CLOCK] button for 2 seconds to enter clock setting mode. Flashing 24 hours will appear.

2. Press [▲] or [▼] button to switch between 24 hours and 12 hours format, and then press [CLOCK] button to confirm.

3. The hour digits will flash. Use the [▲] button to increase by one hour or [▼] button to decease by one hour to your desired hours. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [CLOCK] button to confirm.

4. The minute digits will flash. Use the [▲] button or [▼] button to set your desired minutes. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [CLOCK] button to confirm.

   Note: Every change of minute digit will automatically reset the seconds to zero.

5. The year digit will flash and Yr icon appears. Press [▲] or [▼] button to set your desired year. Press [CLOCK] button to confirm.

   Note: Year range is from 2000 to 2099.

6. D and M icons will flash. Press [▲] or [▼] to select D M (Date Month) or M D (Month Date) format. Press [CLOCK] button to confirm.

7. Month digits will flash. Press [▲] or [▼] button to set your desired month. Press [CLOCK] button to confirm. Do the same to set Date.

   Note: The weekday will be automatically calculated and displayed for the date set above.

8. E digit will flash. Press [▲] or [▼] button to switch 5 languages display of weekday (English/German/French/Spanish/Italian. See table 1). Press [CLOCK] button to confirm.

9. The “ON” digits will flash. Press [▲] or [▼] button to switch between ON and OFF. Press [CLOCK] button to confirm and exit setting mode.

   Note: If no key press during setting mode for 10 seconds, it will automatically keep the setting and exit to normal display.

To set daily alarm

1. In clock time display mode, press the [CLOCK] button to switch to display the alarm time. The alarm icon will flash.

2. Press and hold [CLOCK] button for 2 seconds to enter alarm setting mode.

3. The hour digits will flash, use [▲] button to increase by one hour or [▼] button to decease by one hour to your desired hours. Holding down the button will change the increment unit rapidly. Press [CLOCK] button to confirm.

4. The minute digits will flash. Use [▲] button to increase by one minute or [▼] button to decease by one minute to your desired minutes. Holding down the button will change the increment unit rapidly. Press [CLOCK] button to confirm and finish the setting.

CRYSTAL WEATHER ICON ILLUMINATION CYCLE

1. Press and hold [UNIT] for 2 seconds, the digits of the illumination cycle for the crystal weather icon start to flash.

2. Press and hold [▲] or [▼] button to select the duration: 5 minutes, 10 minutes, 20 minutes, 30 minutes and 60 minutes.

3. Press [UNIT] button to confirm and finish the setting. Longer illumination cycle will save more battery power and have a longer battery lifetime.

WEATHER FORECAST

Note:

1. It is not necessary and not possible to adjust the altitude of the weather ststion. After the initial start-up of the weather station, a first forecast will be made within the first 24 hours of operation.

2. In periode of long stable weather conditions,it becomes difficult to make a reliable forecast.

3. The weather forecast is solely calculated on the basis of barometric air pressure changes.

4. The probability of a correct weather forecast is approximately 70% and is valid for and area of approx. 20-30 km around the location of the Weather station.

5. The forecast “Sunny” means at night “cloudless weather”. Fog is not indicated by the weather station as this can occur with different weather conditions.

6. If you travel with the weather station, a reliable weather forecast will become impossible due to changes in alitiude and location. You’ll have to wait up to 24 hours so that the weather station can calculate a new forecast based on the conditions at the new location.

Specifications

Main Unit

Temperature range	: 0°C to +50.0°C (32.0°F to 122.0°F)
Temperature resolution	: 0.1°C (0.2°F)
Power or power adapter	: Use 4 pieces AA size 1.5V alkaline battery and/
Dimensions	: 180 x 70 x 73mm

Remote Unit

Temperature range	: -20.0°C to +60.0°C (-4.0°F to 140.0°F)
Temperature resolution	: 0.1°C (0.2°F)
RF Transmission Frequency	: 433 MHz
RF Transmission Range	: Maximum 75 meters
Temperature sensing cycle	: 60 - 75 seconds
Batteries	: Use 2 pieces UM-4 AAA size 1.5V alkaline battery
Dimensions	: 75 x 27 x 93mm

Garantieschein

Certificat de garantie

Certificato di garanzia

Warranty

Gerät / Modèle / Nome del prodotto / product

Händler (Adresse) / Nom du revendeur (Adresse) Nome del negoziante (indirizzo) / Dealer's name (address) :

Kaufdatum / Date d'achat / Data d'acquisito / Date of purchase

www.irox.com